

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: ~~1369~~ /QĐ-UBND

Lạng Sơn, ngày 30 tháng 8 năm 2011

CÔNG VĂN BẢN

Số: 5670

Ngày 05 tháng 9 năm 11

QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt trữ lượng mỏ đá vôi Lũng Khừ, xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 06/2006/QĐ-BTNMT ngày 07/6/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành quy định về phân cấp trữ lượng và tài nguyên khoáng sản rắn;

Căn cứ Quyết định số 14/2006/QĐ-BTNMT ngày 08/9/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành quy định về trình tự, thủ tục trình duyệt, thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản trong báo cáo thăm dò khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 26/2007/QĐ-BTNMT ngày 31/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc ban hành quy định về thăm dò, phân cấp trữ lượng và tài nguyên đá carbonat;

Căn cứ Công văn số 4688/VPCP-KTN ngày 11/7/2011 của Văn phòng Chính phủ về việc giải quyết hồ sơ đề nghị cấp phép hoạt động khoáng sản đã tiếp nhận trước ngày Luật Khoáng sản năm 2010 có hiệu lực;

Căn cứ Giấy phép thăm dò khoáng sản số 31/GP-UBND ngày 23/4/2011 của UBND tỉnh cấp cho Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức;

Xét hồ sơ của Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức về việc trình thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng mỏ đá vôi Lũng Khừ nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường ngày 26/5/2011; hồ sơ chỉnh sửa, bổ sung nộp ngày 22/8/2011;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 316/TTr-STNMT ngày 29/8/2011,

QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt và phân cấp trữ lượng mỏ đá vôi Lũng Khừ theo báo cáo thăm dò của Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức, với nội dung sau:



1. Phê duyệt trữ lượng mỏ đá vôi Lũng Khừ do Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức thực hiện theo Giấy phép thăm dò khoáng sản số 31/GP-UBND ngày 23/4/2011 của UBND tỉnh.

2. Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

3. Cấp trữ lượng và trữ lượng khoáng sản:

- Cấp trữ lượng: 121 và 122

- Tổng trữ lượng khoáng sản cấp 121 + 122 = 723.322 m<sup>3</sup> (trong đó: Cấp 121 = 399.973 m<sup>3</sup>, cấp 122 = 323.349 m<sup>3</sup>).

4. Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức có trách nhiệm nộp phí thẩm định đánh giá trữ lượng khoáng sản tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn theo quy định tại Quyết định số 27/2005/QĐ-BTC ngày 13/5/2005 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ thụ, nộp, quản lý và sử dụng phí thẩm định đánh giá trữ lượng khoáng sản.

**Điều 2.** Báo cáo kết quả thăm dò mỏ đá vôi Lũng Khừ là tài liệu địa chất của Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức được quản lý, khai thác và sử dụng theo quy định nhằm bảo vệ, khai thác có hiệu quả nguồn tài nguyên khoáng sản. Nếu sau 06 tháng kể từ ngày báo cáo thăm dò này được phê duyệt, Doanh nghiệp không lập hồ sơ khai thác thì cơ quan nhà nước có thẩm quyền được cung cấp thông tin của báo cáo thăm dò cho các tổ chức, cá nhân khác.

**Điều 3.** Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Bắc Sơn, Chủ tịch UBND xã Hưng Vũ, Giám đốc Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:** *17*

- Như Điều 3;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Tổng cục Địa chất và Khoáng sản;
- Các Sở: TN&MT (02b), XD, CT, KH&ĐT;
- CPVP, KTN, TH;
- Lưu: VT, VQK.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Lý Vinh Quang

**DNTN SƠN ĐỨC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 01 /SD

V/v đề nghị phê duyệt trữ lượng mỏ đá  
vôi Lũng Khừ, xã Hưng Vũ,  
huyện Bắc Sơn

Lạng Sơn, ngày 20 tháng 8 năm 2011



Kính gửi:

- Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tài nguyên và Môi trường.

Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức có trụ sở tại thôn Nông Lục, xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn.

Thực hiện Đề án thăm dò đã được UBND tỉnh phê duyệt tại Giấy phép thăm dò khoáng sản số 31/GP-UBND ngày 23/4/2011, doanh nghiệp đã hoàn thành báo cáo thăm dò đánh giá trữ lượng mỏ đá vôi Lũng Khừ và nộp hồ sơ tại Bộ phận tiếp nhận và trả kết quả thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường.

Ngày 17 tháng 8 năm 2011, Sở Tài nguyên và Môi trường có Thông báo số 747/TB-STNMT về kết quả thẩm định báo cáo thăm dò mỏ đá vôi Lũng Khừ, xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn yêu cầu Doanh nghiệp chỉnh sửa, bổ sung.

Nay Doanh nghiệp đã hoàn thành chỉnh sửa báo cáo thăm dò; Doanh nghiệp xin chịu trách nhiệm trước Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn và UBND tỉnh về tính trung thực, chính xác của các tài liệu trong nội dung báo cáo.

Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức kính đề nghị Sở Tài nguyên và Môi trường thẩm định trình UBND tỉnh xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản để làm cơ sở lập dự án đầu tư, cấp giấy phép khai thác khoáng sản./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu.

**DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN**  
**SƠN ĐỨC**



**GIÁM ĐỐC**

*Hoàng Văn Thơi*



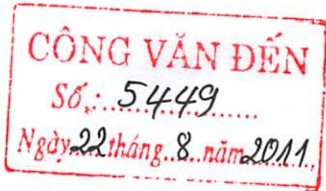
**DNTN SƠN ĐỨC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 01 /SD

V/v đề nghị phê duyệt trữ lượng mỏ đá  
vôi Lũng Khừ, xã Hưng Vũ,  
huyện Bắc Sơn

Lạng Sơn, ngày 20 tháng 8 năm 2011



Kính gửi:

- Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tài nguyên và Môi trường.

Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức có trụ sở tại thôn Nông Lục, xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn.

Thực hiện Đề án thăm dò đã được UBND tỉnh phê duyệt tại Giấy phép thăm dò khoáng sản số 31/GP-UBND ngày 23/4/2011, doanh nghiệp đã hoàn thành báo cáo thăm dò đánh giá trữ lượng mỏ đá vôi Lũng Khừ và nộp hồ sơ tại Bộ phận tiếp nhận và trả kết quả thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường.

Ngày 17 tháng 8 năm 2011, Sở Tài nguyên và Môi trường có Thông báo số 747/TB-STNMT về kết quả thẩm định báo cáo thăm dò mỏ đá vôi Lũng Khừ, xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn yêu cầu Doanh nghiệp chỉnh sửa, bổ sung.

Nay Doanh nghiệp đã hoàn thành chỉnh sửa báo cáo thăm dò; Doanh nghiệp xin chịu trách nhiệm trước Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn và UBND tỉnh về tính trung thực, chính xác của các tài liệu trong nội dung báo cáo.

Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức kính đề nghị Sở Tài nguyên và Môi trường thẩm định trình UBND tỉnh xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản để làm cơ sở lập dự án đầu tư, cấp giấy phép khai thác khoáng sản./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu.

**DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN**  
**SƠN ĐỨC**



**GIÁM ĐỐC**

*Hoàng Văn Choại*

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH VÀ ĐĂNG KÝ THUẾ  
DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN**

**Mã số doanh nghiệp: 4900249646**

*Đăng ký lần đầu, ngày 03 tháng 7 năm 2006.  
Đăng ký thay đổi lần thứ 02, ngày 03 tháng 4 năm 2009.*

1. Tên doanh nghiệp viết bằng tiếng Việt:

**DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN SƠN ĐỨC**

2. Địa chỉ trụ sở chính: *Thôn Nông Lục, xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn.*

Điện thoại: (025) 739167

Fax:

3. Ngành, nghề kinh doanh: *Sản xuất vật liệu xây dựng, khai thác đá; mua bán, chế biến nông lâm sản; chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ; vận chuyển hàng hoá bằng ô tô; xây dựng công trình giao thông, thuỷ lợi, dân dụng; san lấp mặt bằng.*

4. Vốn đầu tư: *800.000.000 đồng (Tám trăm triệu đồng)*

5. Chủ doanh nghiệp:

Họ và tên: **HOÀNG VĂN THOẠI**

*Nam*

Sinh ngày: *20/11/1966*

*Dân tộc: Tày*

*Quốc tịch: Việt Nam*

Chứng minh nhân dân số: *080617815*

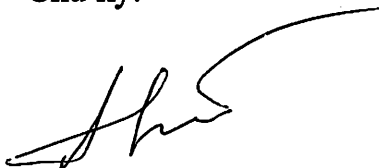
Ngày cấp: *25/4/2002*

*Nơi cấp: Công an tỉnh Lạng Sơn*

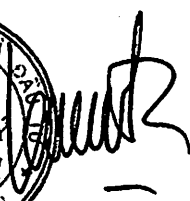
*Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 402, đường Bà Triệu, phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.*

*Chỗ ở hiện tại: Số 402, đường Bà Triệu, phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.*

Chữ ký:



**TRƯỞNG PHÒNG**



**Dương Văn Chiếu**

Số: 316/TTr-STNMT

Lạng Sơn, ngày 29 tháng 8 năm 2011

**TỜ TRÌNH**

**Về việc phê duyệt trữ lượng mỏ đá vôi Lùng Khừ,  
xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn**

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản ngày 20/3/1996; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ khoản 1 Điều 65 Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 06/2006/QĐ-BTNMT ngày 07/6/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành quy định về phân cấp trữ lượng và tài nguyên khoáng sản rắn;

Căn cứ Quyết định số 14/2006/QĐ-BTNMT ngày 08/9/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành quy định về trình tự, thủ tục trình duyệt, thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản trong báo cáo thăm dò khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 26/2007/QĐ-BTNMT ngày 31/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc ban hành quy định về thăm dò, phân cấp trữ lượng và tài nguyên đá carbonat;

Căn cứ Công văn số 4688/VPCP-KTN ngày 11/7/2011 của Văn phòng Chính phủ về việc giải quyết hồ sơ đề nghị cấp phép hoạt động khoáng sản đã tiếp nhận trước ngày Luật khoáng sản năm 2010 có hiệu lực;

Căn cứ Giấy phép thăm dò khoáng sản số 31/GP-UBND ngày 23/4/2011 của UBND tỉnh cấp cho Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức;

Xét hồ sơ của Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức về việc trình thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng mỏ đá vôi Lùng Khừ nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường ngày 26/5/2011; hồ sơ chỉnh sửa, bổ sung nộp ngày 22/8/2011,

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức (sau đây gọi tắt là Doanh nghiệp) được UBND tỉnh cấp Giấy phép thăm dò khoáng sản số 31/GP-UBND ngày

23/4/2011 cho phép thăm dò đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ Lũng Khừ, xã Hưng Vũ, huyện Bắc Sơn để làm cơ sở lập dự án đầu tư khai thác.

Sở Tài nguyên và Môi trường tiếp nhận, phối hợp với Sở Công thương thẩm định, yêu cầu Doanh nghiệp chỉnh sửa, bổ sung (Thông báo số 747/TB-STNMT ngày 21/7/2011 của Sở Tài nguyên và Môi trường). Hồ sơ trình thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản do đơn vị tư vấn là Công ty cổ phần tư vấn thiết kế và xây dựng Nhân Hòa lập. Theo Báo cáo thăm dò, kết quả đạt được:

1. Công tác Địa chất công trình - Địa chất thủy văn:

- Đánh giá được đặc điểm cấu tạo địa chất mỏ, công tác thăm dò địa chất và các vấn đề bảo vệ môi trường, chất lượng vật liệu xây dựng thông thường, địa chất thủy văn và địa chất công trình mỏ diện tích 02 ha nằm trong ranh giới được xác định bởi các điểm khép góc từ điểm 1 đến 4 xác định trên bản đồ địa hình (hệ tọa độ VN2000).

- Lấy, gia công và phân tích thí nghiệm: 04 mẫu hóa, 05 mẫu cơ lý đá, 02 mẫu thạch học, 02 mẫu bảm dính nhựa đường, 02 mẫu mài mòn trong tang quay và 02 mẫu nén đập.

2. Công tác trắc địa: Đo vẽ, lập bản đồ địa hình phục vụ cho công tác quy hoạch, thiết kế khai thác mỏ và cung cấp các thông tin về hiện trạng khu vực. Bản đồ thể hiện tương đối đầy đủ các yếu tố về địa hình, cụ thể: Xây dựng 02 điểm đường chuyền cấp 2; 02 điểm đa giác I; đo 10 điểm tọa độ công trình thứ yếu; định tuyến thăm dò 0,295 km.

Công tác khảo sát địa hình tuân thủ các quy trình, quy phạm chuyên ngành hiện hành đang được áp dụng.

3. Công tác thăm dò đủ cơ sở để đánh giá thành phần thạch học, khoáng vật, tính chất cơ lý và trữ lượng đá vôi làm nguyên liệu sản xuất, vật liệu xây dựng. Nguyên liệu đá vôi đảm bảo chất lượng tốt để sản xuất đá dăm, đá học các loại phục vụ cho việc xây dựng dân dụng, công trình giao thông.

4. Chấp hành tốt quy định của pháp luật: Bảo vệ tài nguyên khoáng sản, môi trường, bảo đảm an toàn, vệ sinh lao động trong hoạt động thăm dò.

5. Phương pháp thăm dò và lập báo cáo đã áp dụng các quy trình, quy phạm, tiêu chuẩn hiện hành:

- Phương pháp tính, phân cấp trữ lượng được thực hiện theo Quyết định số 06/2006/QĐ-BTNMT ngày 07/6/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành quy định về phân cấp trữ lượng và tài nguyên khoáng sản rắn và Quyết định số 26/2007/QĐ-BTNMT ngày 31/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc ban hành quy định về thăm dò, phân cấp trữ lượng và tài nguyên đá carbonat.

- Các quy phạm, tiêu chuẩn của nhà nước trong công tác thăm dò và thí nghiệm vật liệu xây dựng.

- Tiêu chuẩn Việt Nam 1772:1987 “Đá dăm, sỏi và sỏi dăm dùng trong xây dựng  
- Yêu cầu kỹ thuật”.

- Các quy phạm và tiêu chuẩn về công tác địa chất thủy văn, địa chất công trình, công tác trắc địa.

6. Bố cục và nội dung báo cáo phù hợp với Quyết định số 14/2006/QĐ-BTNMT ngày 08/9/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành quy định về trình tự, thủ tục trình duyệt, thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản trong báo cáo thăm dò khoáng sản.

Từ những nội dung trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và phê duyệt trữ lượng mỏ đá vôi Lùng Khừ cho Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức với nội dung sau:

- Phê duyệt trữ lượng mỏ đá vôi Lùng Khừ do cho Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức thực hiện theo Giấy phép thăm dò khoáng sản số 31/GP-UBND ngày 23/4/2011 của UBND tỉnh Lạng Sơn.

- Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

- Cấp trữ lượng và trữ lượng khoáng sản:

+ Cấp trữ lượng: 121 và 122

+ Tổng trữ lượng khoáng sản cấp 121 + 122 = 723.322 m<sup>3</sup> (trong đó: Cấp 121 = 399.973 m<sup>3</sup>, cấp 122 = 323.349 m<sup>3</sup>).

- Báo cáo kết quả thăm dò mỏ đá vôi Lùng Khừ là tài liệu địa chất của Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức được quản lý, khai thác và sử dụng theo quy định nhằm bảo vệ, khai thác có hiệu quả nguồn tài nguyên khoáng sản. Nếu sau 06 tháng kể từ ngày báo cáo thăm dò này được phê duyệt, Doanh nghiệp không lập hồ sơ khai thác thì cơ quan nhà nước có thẩm quyền được cung cấp thông tin của báo cáo thăm dò cho các tổ chức, cá nhân khác.

Kính trình UBND tỉnh xem xét và quyết định./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Doanh nghiệp tư nhân Sơn Đức;
- Lưu: VT, TNKSĐC, Tr(10).

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Hồ Công Khánh**